

**Dodatok č. 1**  
**k NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 1955/2019-KE zo dňa 13.12.2019**  
(ďalej len ako „**Dodatok č. 1**“ v príslušnom gramatickom tvare)

---

uzatvorený podľa § 663 a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov

(ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi zmluvnými stranami:

<b>1/ PRENAJÍMATEĽ</b>	<b>Slovenská republika, v mene ktorej koná správca:</b>
<b>Obchodné meno:</b>	<b>SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik</b>
Sídlo:	Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
Právna forma:	štátny podnik
Zastúpený:	JUDr. Ing. Jozef Krška, poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa
IČO:	36 022 047
DIČ:	2020066213
IČ DPH:	SK 2020066213
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Pš, vložka č. 713/S

**Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik  
Odštepny závod Košice  
Ďumbierska 14, 041 59 Košice

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

**2/ NÁJOMCA**

<b>Názov:</b>	<b>Obec Kaluža</b>
Sídlo:	Kaluža 4, 072 36 Kaluža
Právna forma:	obec
IČO:	00 325 295
DIČ:	2020738896
konajúci prostredníctvom:	Ing. Marek Misár, starosta
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN:	

(ďalej len „**nájomca**“ a prenájomca spolu s nájomcom ďalej len „**zmluvné strany**“)

**Preambula**

Zmluvné strany v zmysle článku VI. Odsek 2. Nájomnej zmluvy č. 1955/2019-KE zo dňa 13.12.2019 (ďalej len „**Zmluva**“) uzatvárajú tento Dodatok č. 1, ktorým sa Zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

## Článok 1.

### Predmet Dodatku č.1

1. V doterajšom znení Zmluvy Článok I. Predmet a účel nájmu, ods. 4 sa dopĺňa nové písmeno c) s textom v nasledovnom znení:

„c) počas štyroch mesiacov letnej sezóny 2021 t.j. od 1.6.2021 do 30.9.2021 dočasné stavby vyznačené v prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy

- dočasná stavba (stánok s občerstvením), ktorá sa nachádza na časti predmetu nájmu uvedeného v Článku I. ods. 2 písm. r) tejto zmluvy, s výmerou 280 m<sup>2</sup>,
- dočasná stavba (výdajný stánok s občerstvením), ktorá sa nachádza na časti predmetu nájmu uvedeného v Článku I. ods. 2 písm. m) tejto zmluvy, s výmerou 18 m<sup>2</sup>
- dočasná stavba (výdajný stánok s občerstvením), ktorá sa nachádza na časti predmetu nájmu uvedeného v Článku I. ods. 2 písm. l) tejto zmluvy, s výmerou 24 m<sup>2</sup>.“

2. V doterajšom znení Zmluvy Článok II. Nájomné a platobné podmienky, sa dopĺňa nový ods. 7, ktorý znie nasledovne:

„7. Zmluvné strany sa dohodli, že pre fakturáciu nájomného za rok 2021 sa ustanovenie ods. 1. tohto článku tejto zmluvy nepoužije a ročné nájomné bude vypočítané nasledovne:

- a) vo výške 2,50 Eur/m<sup>2</sup>/rok za užívanie pozemkov pod stavbami s celkovou výmerou 4285 m<sup>2</sup> (predmet nájmu uvedený v Článku I. odsek 2. písm. a), c), f), g), i), j), o), p), q), s), t), u), v), w), x), y), z), aa), cc), dd) tejto zmluvy), ročné nájomné vo výške 10.712,50 Eur (slovom desaťtisíc sedemstodvanásť eur a päťdesiat eurocentov),
- b) vo výške 0,70 Eur/m<sup>2</sup>/rok za užívanie pozemkov pod športovými ihriskami s celkovou výmerou 1289 m<sup>2</sup> (predmet nájmu uvedený v Článku I. odsek 2. písm. e) a písm. bb) tejto zmluvy), ročné nájomné vo výške 902,30 Eur (slovom deväťstodva eur a tridsať eurocentov),
- c) vo výške 0,10 Eur/m<sup>2</sup>/rok za užívanie nezastavaných pozemkov s celkovou výmerou 24257 m<sup>2</sup> (predmet nájmu uvedený v Článku I. odsek 2. písm. l) m) n), r) ee), ff), gg), hh), ii), jj) tejto zmluvy), ročné nájomné vo výške 2.447,20 Eur (slovom dvetisícštyristoštyridsaťsedem eur a dvadsať centov),
- d) vo výške 4,00 Eur/rok za užívanie pozemkov tvoriacich prístupové cesty k stavbám s celkovou výmerou 717 m<sup>2</sup> (predmet nájmu uvedený v Článku I. odsek 2. písm. b), d), h), k) tejto zmluvy) pričom ročné nájomné je dohodnuté vo výške 1,00 Eur/parcelu), ročné nájomné vo výške 4,00 Eur (slovom štyri eurá)
- e) jednorazové ročné nájomné vo výške 751,00 Eur (slovom: sedemstopäťdesiatjeden eur) za užívanie častí predmetu nájmu zabratých dočasnými stavbami definovanými v Článku I. ods. 4. písm. c) tejto zmluvy  
t. j. za celkovú výmeru 30870 m<sup>2</sup> celkové ročné nájomné vo výške 14 817,00 Eur (slovom štrnásťtisícosemstosedemsnásť eur). Nájomné je v zmysle § 38 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov oslobodené od DPH.

2. V časti Prílohy uvádzanej na konci Článku VI. Záverečné ustanovenia Zmluvy sa za Prílohu č. 2 dopĺňa označenie novej prílohy nasledovne:

Príloha č. 3 – Grafické znázornenie dočasných stavieb uvedených v Čl. I ods. 4 písm. c) tejto zmluvy

## Článok 2. Záverečné ustanovenia Dodatku č.1

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv alebo na webovom sídle obce.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento Dodatok č. 1 podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jeho zverejnením vyjadrujú súhlas.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 1955/2019-KE zo dňa 13.12.2019, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú bezo zmien a v platnosti.
4. Zmluvné vzťahy neupravené v tomto Dodatku č. 1 sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
5. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých prenajímateľ obdrží jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy obdrží nájomca.
6. Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou nájomnej zmluvy č. 1955/2019-KE zo dňa 13.12.2019.
7. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tohto Dodatku č. 1 a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručení uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto Dodatku č. 1 je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tohto Dodatku č. 1 ho obidve zmluvné strany podpisujú.

### Príloha

Príloha č. 3 - Grafické znázornenie dočasných stavieb uvedených v Čl. I ods. 4 písm. c) tejto zmluvy

V Banskej Štiavnici dňa:

**Prenajímateľ:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,  
štátny podnik

V Kaluži dňa:

**Nájomca:**

Obec Kaluža

.....  
JUDr. Ing. Jozef Krška  
poverený výkonom funkcie  
generálneho riaditeľa

.....  
Ing. Marek Misár  
starosta